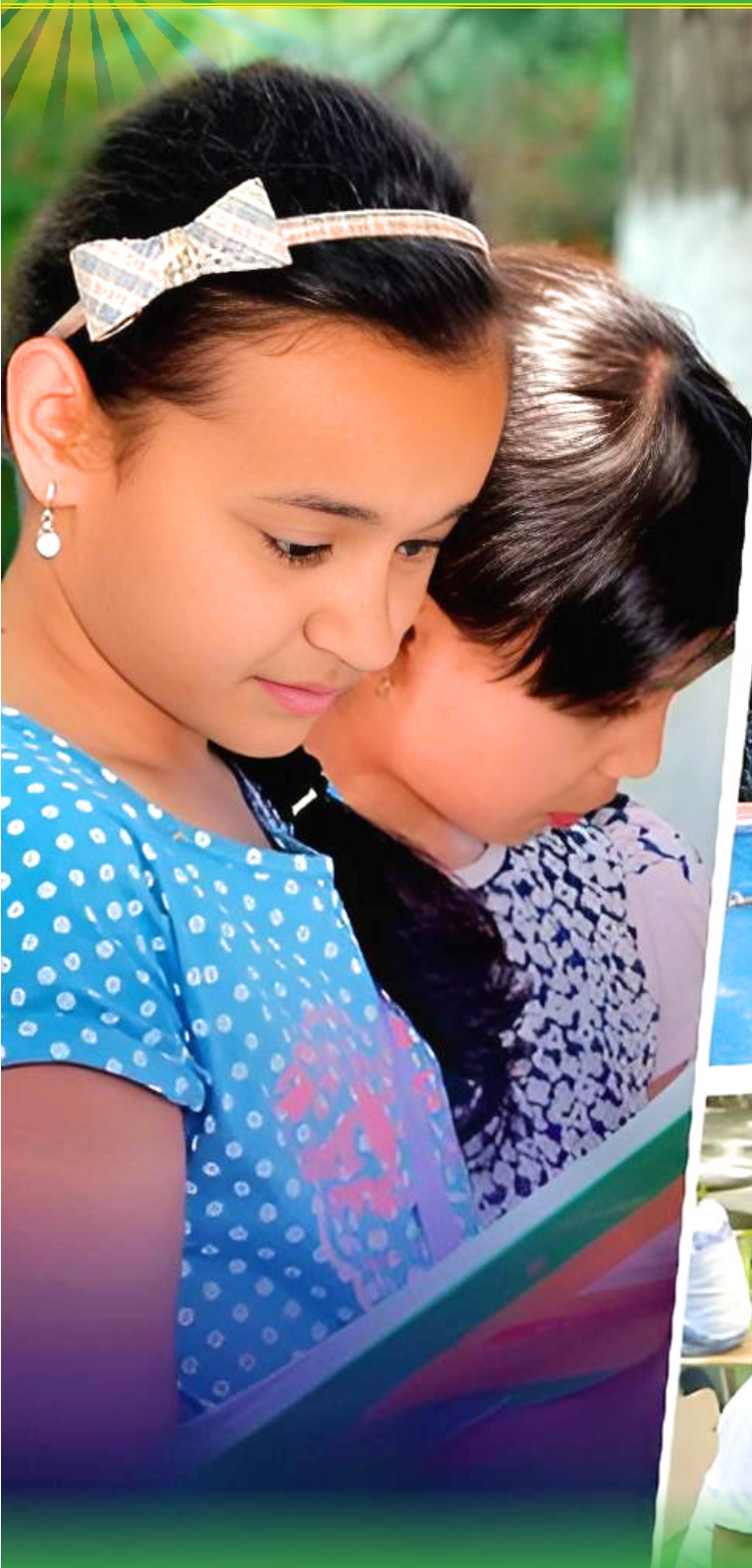




Til va adabiyot.uz

«Til va adabiyot – Преподавание языка и литературы – Language and literature teaching» (e-mail:tilvaadabiyotuz@gmail.com) <https://oak.uz/pages/4802>

Yozgi ta'til maroqli va mazmunli o'tsin!





ILMIY-METODIK ELEKTRON JURNAL
 НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ ЖУРНАЛ
 SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL ELECTRONIC JOURNAL

Til va adabiyot.uz

Bosh muharrir

Nargiza BERDIYEVA

Tahrir hay'ati:

Nizomiddin Mahmudov
 Yorqinjon Odilov
 Jabbor Eshonqulov
 Baxtiyor Daniyarov
 Abdurahim Nosirov
 To'liqin Saydaliyev
 Barno Buranova
 Zulxumor Mirzayeva
 Qozoqboy Yo'ldoshev
 Bahodir Jovliyev
 Salima Jumayeva
 Qayum Baymirov
 Manzar Abdulkayrov
 Alijon Safarov
 Madina Nuriddinova
 Latifa Xudayqulova
 Barno Kadirova
 Nargiza Mirzayeva
 Guli Shukurova
 To'maris Butunbayeva
 Okila Turakulova
 Yuldosh Raxmatov
 Ramziddin Abdusatorov
 Feruza Manukyan

Axborot hamkorimiz:



Muharrirlar:

Bibimaryam RAHMONOVA
 Yulduz RAXMATOVA

Sahifalovchi:

Mahliyo ABDUQODIROVA

Tahririyat manzili:

100038, Toshkent shahri
 Matbuotchilar ko'chasi 32-uy.
 Telefon: (98) 121-74-16,
 (71) 233-03-10, (71) 233-03-45,
 (71) 233-03-67.
 e-mail: tilvaadabiyotuz@gmail.com



Ilmiy-metodik elektron jurnal

M U N D A R I J A

Dolzarb mavzu

Qahramon Ismoilov. Yaponiya oliy ta'lim tizimi: zamonaviy yondashuvlar.....3
Maxmud Ravshanov. Mahmud Koshg'ariy "Devonu lug'at-it turk" asaridagi fe'llarning leksik-semantik tavsifi.....6

Tilshunoslik

Umidjon Yigitaliyev. Shaxs ijodiy tafakkuri tushunchasi va uning lingvo-kognitiv tavsifi.....7
Dilafroz Rahmatullayeva. O'zbek tilidagi "ilm-ma'rifat" sememali leksemalarning sintaktik funksiyalari.....10
Marhabo Umurzoqova. O'xshatishlar lisoniy shaxs milliy-madaniy mansubligini ifodalovchi vosita sifatida.....13
Farida Saidova. Umumiy izohli lug'atlarda sinonim so'zlarni izohlashga graduonimik yondashuv.....17
Akbarjon Hasanov. Badiiy matnda jonlantirishlar lingvopoetikasi.....18

Adabiyotshunoslik

Shoiraxon Toshxujayeva, Maxbubaxon Tojiboyeva. Bir g'azal sharhi.....22
Durdona Rasulmuxamedova. Tarixiy dramada ijodiy personajlarning o'rni...24
Marhabo Meliboyeva. "O'g'uznoma" dostoni syujetining genezisi haqida....26
Nigora Xolmatova, Feruza Qurbonova. Fiqralar.....29

Ilg'or pedagogik texnologiyalar

Nargis Kudratxodjayeva. Leksik matnlar yordamida talabalar nutqini o'stirish.....31
Dilshod Nabiye. Ta'limda qo'llanuvchi

kompyuter vositalarining turlari va klassifikatsiyasi.....33
Durdona Gafforova, Shoxida Mamadjanova. Boshlang'ich sinf o'quvchilarining ingliz tili leksik kompetensiyasini rivojlantirish texnologiyalari.....36
Fazliddin Ataullayev. Ta'lim sifatini ta'minlashda pedagoglarning kasbiy kompetensiyalarini ingliz tilida o'qitish va dual ta'lim orqali rivojlantirishning samarali usullari.....38
Eldorbek Khamitov. Dictation method and its peculiarities.....40
Shukurjon Akramov. O'zbek tilida sodda gaplar va ularning o'rganilishi masalasi.....43
Maxmudaxon Sobirova. Bo'lajak boshlang'ich sinf o'qituvchisining kasbiy kompetentligini rivojlantirish jarayoniga ta'sir ko'rsatuvchi omillar.....45
Feruzaxon Xoshimova. Raqamlashtirish sharoitida bo'lajak boshlang'ich sinf o'qituvchilarining ijodkorlik faoliyatini rivojlantirishning dasturiy metodik ta'minotini takomillashtirish texnologiyalari.....47
To'liqinjon Badalxodjayev. Informatika kursida sun'iy intellekt asoslarini o'qitish metodikasi.....49

Tadqiqot

Zikriyo Sharipov. Til grammatik strukturasini tasvirlash usullari.....51
Nargiza Uzoqova. 5-sinf ona tili mashg'ulotlarida foydalaniladigan sinonimlar o'quv lug'ati uchun birliklar tanlashning lingvistik asoslari.....55
Yulduz Do'smuradova. Badiiy matnda paramatn elementlari va ularning ahamiyati.....57
Muxayyo Mamajonova. O'zbek badiiy asarlarining fransuz tiliga tarjimalarida

O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasi Rayosatining 2023-yil 3-iyundagi 338/6-sonli qarori bilan Filologiya hamda Pedagogika fanlari bo'yicha doktorlik dissertatsiyalari (PhD, DSc) asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan milliy ilmiy nashrdir.
<https://oak.uz/pages/4802>

muomala madaniyati milliy xususiyatlarining ifodalanishi.....	59	Mansur Turg'unbojev. Voleybol o'yini malakalari texnikasiga dastlabki o'rgatish uslublarining ahamiyati.....	123
Ma'mura Sidiqova. Tilshunoslikda termin bilan bog'liq ilmiy-nazariy qarashlar.....	61	Muhayyo Ergasheva, Nilufar Maxmudova. Olamning milliy-lisoniy manzarasi va makon konsepti.....	125
Oybek Boyatov. Majzub Namangoniyniing takrir va talmeh san'atlaridan foydalanish mahorati.....	63	Nilufar Samiyeva. Tilshunoslikda aforizmlarning o'rganilishi.....	127
Abdurahmon Ochilov. Maktablarda innovatsion jarayonni tashkil etishning falsafiy-metodologik jihatlari.....	66	Абдухалил Атаматов. Сравнение требований рынка труда и содержания существующих образовательных программ.....	129
Ro'za xonim Mavlonova. Mardumlig' shevasidan olis pari yoxud odamvashlig'-u mardumdorliqqa da'vat.....	68	Наргиза Раджапова. Значение русского языка среди мировых языков и необходимость его изучения.....	132
Sumbul Muxammedova. "Sayod va Hamro" dostonidagi ayrim frazemalar tahlili.....	71	Malohat Badalbaeva. Teaching emergency terms in english: ensuring effective communication in critical situations.....	133
Mahbuba Quvondiqova. Imom al-Buxoriyning "Al-Jome' as-Sahih" asarining mazmun mohiyati va o'rganilishi.....	75	Dilshoda Khudoyberdiyeva. About the usage of household appliance lexemes in forming idiomatic expressions in english language.....	136
Kamola Axmedova. Mutrubiy Samarqandiyning "Tazkirat ush-shuaro" sida nazariy, poetik masalalarning yoritilish tamoyillari.....	78	Lola Mirzayeva. Improving the professional communication of future tour guides in the field of tourism.....	139
Shamshoda Hamdamova. O'zbek ilmiy fantastikasiga jahon adabiyotining ta'siri.....	80	Dilnavozxon Yokubjonova. Teaching listening skills for juniors.....	142
Dilnavoz Shahobiddinova. Ingliz tilida jismoniy madaniyat yo'nalishi talabalarining kasbiy-kommunikativ kompetensiyasini rivojlantirishning ilmiy-nazariy masalalari.....	83	Nilufar Xaydarova. Bo'lajak boshlang'ich sinf o'qituvchilarida kreativ fikrlash qobiliyatini rivojlantirishda geymifikatsiyadan foydalanishning pedagogik-psixologik jihatlari.....	144
Ozoda Shukurboyeva. Adabiyot va adabiy ta'limda sun'iy intellektning qo'llanishi.....	86		
Nizomiddin Rajabov. Tilshunoslikdagi variantlilik va dublet hodisalari leksik munosabat turlari sifatida.....	89		
Oydin Nurullayeva. O'zbek va ingliz tillari frazemalarning ba'zi ma'no mushtarakliklari.....	92		
Dilnavoz Fayziyeva. Nasriy asarlarda urush mavzusi va uning qiyosiy-tipologik tahlili.....	94		
Dilnoza Ro'zimatova. Ijtimoiy maqomning pragmalingsvistik tadqiqi.....	97		
Dilrabo Saydullayeva. "Nasoyim ul-muhabbat" da zikri keltirilgan ayrim ijodkor so'fiylar ijodi misolida hikmat janrining poetologik tadqiqi.....	101		
Nasima Qodirova. Buxorolik shoir Shamsiddin Shohin hayoti va ijodiga doir ayrim qaydlar.....	105		
Ilhomjon Madrahimov. Grammatik kategoriya – lisoniy paradigma turi.....	108		
Zulfizarxon Azizova. Sharq olimlarining pedagogik qarashlari.....	112		
Baxtiyor Omonov. Geologiya sohasiga oid terminlarning ilmiy tavsifi.....	114		
Azizbek Toshpo'latov. Tabiiy ijodida musammatlar.....	116		
Baxriddin G'apporov. O'zbek tilining tarixiy taraqqiyotida o'zlashma so'zlarning ahamiyati.....	118		
Gulnora Madumarova. Rahbarlik faoliyatida shaxslararo munosabatlarning ijtimoiy-psixologik jihatlari.....	121		

Kichik tadqiqot

Ro'zigul Primova. Qo'chqor Norqobil asarlarida urushning inson ruhiyatiga ta'siri tasviri.....	147
Mukarramoy Xo'jabekova. Art-terapiya fanini amaliy mashg'ulotlarda o'rganish, mustahkamlash texnologiyasi.....	148
Surayyo Mirzayeva. Semiotika.....	150
Sharifjon Kenjaboyev. Kasbiy kompetensiya va identitetlik tushunchalarining ilmiy tahlili.....	152
Mohigul Hoshimova. XIX-XX asrlarda doston janrining tadrijiy taraqqiyoti.....	155
Nigora Xamidova, Sevara Pirnazarova. Phonetic features of verbal irony in english.....	157
Maftuna Toshtemirova. Bo'lajak boshlang'ich sinf o'qituvchilarida tanqidiy va kreativ fikrlashni shakllantirishning samarali pedagogik texnikalari.....	159
Zulfiya Asamatdinova. Tarjimada inson qiyofasi va xarakterini ifodalash.....	161
Qaxramon Mashrapov. Texnik oliy ta'lim muassasalarida "Hayot faoliyati xavfsizligi" fanini o'qitishning zaruriy ahamiyati.....	163
Shahnoza Xodjayeva. Ispan tilini o'qitishda multimedia texnologiyalarining ahamiyati.....	165
Shahnoza Nusratova. O'qish savodxonligi darslarida o'quvchilarning ijodiy qobiliyatlarini rivojlantirish metodikasi xususida ayrim mulohazalar.....	167
Nargiza Boymuratova. Lutfiy she'riyatida irfoniy	

mazmunning badiiy talqini.....	169
Saida Imomova. Said Ahmadning "Ufq" romanida ota obrazi ruhiyati talqini.....	170
Surayyo Tursunova. Bolalarning jismoniy rivojlanishida psixologiyaning o'рни.....	172
Lutfiya Xoliqova. Zamonaviy ta'limda yangi interaktiv metodlarning avvalgi turdagi metodlardan afzalliklari.....	174
Asaloy Xudoyberdiyeva. Topishmoqlarda ortiqchalik va tejamkorlik tamoyillarining kuzatilishi.....	175
Mohichehra O'rolova, Normat Yo'ldoshev. Shukur Xolmirzayev hikoyalarida inson va tabiat munosabatlarining poetik talqini.....	177
Dilnura Sotimboyeva. O'g'uz lahjasida o'xshatish va kesatishga oid maqollarning o'ziga xos xususiyatlari.....	179
Dilnavoz Xaytaxmatova. Omon Matjon she'riyatida muhabbat motivi.....	180
Shohista Aduqodirova. Ta'limga oid saytlarda pragmalingvistik xususiyatlarning ifodalanishi.....	182
Azizbek Ibragimov. Orzu lirikasida ishq mavzusi....	184
Sevinch Muxtorova. Devonai haqqo'ylar.....	186
Dilnura Madaminova. Isajon Sultonning "Toshkelinchak" hikoyasi tahlili.....	188
Dostonbek Axmadov. Mirzakalon Ismoilning 30-yillar davri ijodi.....	190
Dildora Husanova. Barcha shodlik senga bo'lsin....	192
Sabinabonu Qaxramonova. Botin metaforasining surrealistik tasviri.....	194
Sarvinov Jamolova. "Mahbub ul-qulub" da "tavozu" talqini.....	197
Sardor Hamroyev, Ruxshona Muxiddinova. Understanding and supporting individuals with pragmatic language disorders.....	198
Gulhayo Jabborova. A comparative linguocognitive analysis of fear in uzbek and english artistic discourse.....	201
Akhmad Baisov. Harmony of theme and idea in the story.....	202
Lutfullina Yulia. Intellectual development of junior schoolchildren in mathematics lessons in the context of the implementation of a competency-based approach.....	204
Rufina Abdullayeva. Munis Xorazmiy tuyuqlari badiiyati.....	206
Madina Alimova. Andragogikada ikkinchi tilni o'qitishda xorij tajribasi.....	208
Zarina Tursunova. Representation of sadness in english and uzbek languages.....	210
Mehriniso Khusenova. The goals and objectives of terminology and lexicography as a field of linguistics.....	211
Oysha Rajabova. Xorijiy tillarni o'rganishning imkoniyatlari.....	212



Zarina TURSUNOVA
 Bukhara state university,
 English Literature and Translation studies Department
z.f.tursunova@buxdu.uz

REPRESENTATION OF SADNESS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES

Annotation: this article explores the representation of sadness in English and Uzbek languages, delving into the diverse vocabulary, expressions, and cultural contexts surrounding this universal human emotion. By examining the linguistic and cultural nuances of sadness in these two distinct languages, we gain a deeper understanding of how different cultures express and convey this profound feeling. Through an analysis of vocabulary, idiomatic expressions, and literary traditions, we unveil the rich and varied ways in which English and Uzbek capture the complexities of sadness.

Key words: *sadness, representation, language, culture, emotion, English, Uzbek, vocabulary, expressions, literary traditions, cultural context.*

Аннотация: эта статья исследует представление печали в английском и узбекском языках, углубляясь в разнообразный словарь, выражения и культурные контексты, окружающие эту универсальную человеческую эмоцию. Изучая языковые и культурные нюансы грусти в этих двух различных языках, мы получаем более глубокое понимание того, как различные культуры выражают и передают это глубокое чувство.

Ключевые слова: *печаль, представление, язык, культура, эмоции, английский, узбекский, лексика, выражения, литературные традиции, культурный контекст.*

Annotatsiya: mazkur maqola ingliz va o'zbek tillarida qayg'uning ifodalanishini tadqiqot qilib, ushbu inson emotsiyasini turli xil vaziyatlarda, fikr va madaniy kontekstlarda qo'llanilishi o'rganiladi. Ushbu ikki turli tilda madaniy nuanslarini o'rganiladi.

Kalit so'zlar: *qayg'u, ta'rif, til, madaniyat, hissiyot, ingliz, o'zbek, leksika, fikr, adabiy an'analar, madaniy kontekst.*

Introduction. Sadness is a profoundly ingrained emotion in the human experience, and its representation in language provides important insights into the cultural and linguistic variations of many communities. The English and Uzbek languages, both with their own literary traditions and cultural settings, offer a wide range of methods to express and embody grief. This essay seeks to shed light on the various representations of melancholy in English and Uzbek, emphasizing the diverse vocabulary, idiomatic expressions, and cultural attitudes that define the linguistic landscape of grief in these two languages.

Analysis. Sadness is a universal emotion that is firmly rooted in the human experience. It is a complex and powerful emotion that individuals of different countries and backgrounds can relate to. The portrayal of grief in language is especially interesting since different languages and cultures may have distinct ways of expressing and transmitting this emotion. In this essay, we will look at how English and Uzbek depict grief, and how these two languages reflect the intricacies of this universal emotion.

English has a large vocabulary, which is especially useful for describing emotions like grief. There are several words and phrases in English that represent the full range of sadness, from melancholy and sorrow to anguish and despair. For example, English has a range of adjectives and adverbs that can describe varying degrees of sadness, such as "sad," "miserable," "gloomy," "despondent," "heartbroken," "dejected," and "forlorn." Additionally, English features a plethora of idiomatic expressions and metaphors related to

sadness, such as "down in the dumps," "feeling blue," "heartache," and "a heavy heart." In comparison, the representation of sadness in the Uzbek language is also nuanced and expressive. Uzbek, as a Turkic language, has its own unique lexicon for describing and expressing sadness. In Uzbek, there are words and phrases that capture specific shades of sadness, such as "qayg'u," which refers to a deep, soulful sorrow, or "ishqiy kayfiyat," which conveys the emotional distress of lovesickness. Similarly, Uzbek utilizes idiomatic expressions and proverbs to convey sadness, such as "ajoyib xazinlar," which means "wonderful sadness," and "yuragim go'zal," which translates to "my heart is beautiful" and expresses a poetic sadness. Beyond words and emotions, the representation of grief in language encompasses the linguistic and cultural environment in which it is communicated. English and Uzbek, for example, may have different cultural perspectives on how melancholy is seen and communicated. In English-speaking countries, sadness may be openly discussed and shared, whereas in Uzbek culture, stoicism and emotional control may be valued.

Furthermore, both languages' artistic and literary heritage influence how sadness is represented. English literature has produced timeless works that dive into the depths of human grief, from Shakespeare's sad plays to Emily Dickinson's poetry and Charles Dickens' novels. Meanwhile, Uzbek literature, entrenched in Central Asian heritage, provides a plethora of poetic phrases and storytelling that portray the people's melancholy and longing.

Conclusion. The way that grief is portrayed in Uzbek and English reflects the distinctive linguistic, cultural, and artistic characteristics of these two different languages. English and Uzbek both provide an insight into the human experience across all countries and traditions by offering rich and varied methods of expressing and embodying the emotion of grief. We can better appreciate the profound and enduring character of grief by delving into the subtleties of language's representation of this emotion.

Used literature

1. "The Emotional Power of English Words and Word Formation: Theory and Application" by Jacek Mandes.
2. "A Dictionary of English Synonyms and Synonymous or Parallel Expressions" by Richard Soule.
3. "Emotion and the Structure of Literary Experience: Building Bridges" by Willie Van Peer and Sonia Zyngier.
4. "A Grammar of Qumul (Ili Turki)" by Arienne M. Dwyer.
5. "Languages of the World: An Introduction" by Asya Pereltsvaig.
6. "Uzbek-English / English-Uzbek Concise Dictionary" by A. Khaitov and J. Akhunjanov.
7. Magdalena Ngongo & Nanda Saputra & Lasino Lasino & Akhmedova Mehrinigor Bahodirovna, 2023. "A Systemic Functional Linguistic Analysis of Clauses Relationship in Luke Gospel Text, Janji Baru Using Kupang Malay," (<https://ideas.repec.org/a/rfa/smcjnl/v11y2023i5p33-40.html>) Studies in Media and Communication, (<https://ideas.repec.org/s/rfa/smcjnl.html>) Redfame publishing, vol. 11(5), pages 33-40, June.
8. Axmedova M.B. Frame analysis of "ma'naviyat" concept in the Uzbek language//Actual problems of modern science, education and training. April 2024, 4. ISSN 2181-9750. – Khorazm. – B.74-78 (10.00.00 № 22).
9. Barotova Saodat Uktamovna. "“LOVE” AS A SEMANTIC GROUP OF ‘SPIRITUALITY’ SEMANTIC FIELD". INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE & INTERDISCIPLINARY RESEARCH ISSN: 2277-3630 Impact Factor: 8.036, vol. 13, no. 05, May 2024, pp. 16-19
10. Fayziyev Bahodir Baxshullayevich. (2023, июль 6). INGLIZ VA O'ZBEK ADABIYOTIDA O'SMIRLAR MUAMMOSI O'RGANILISHINING AHAMIYATI. INNOVATIVE DEVELOPMENT IN THE GLOBAL SCIENCE, Boston, USA.
11. Fayziyev Bakhodir. (2023). MYTHS OF THE PEOPLES OF THE WORLD IN CHILDREN'S READING. International Journal Of Literature And Languages, 3(06), 56–61.
12. TZF Akhmedova Mehrinigor Bahodirovna. Cognitivism, Cognitive Linguistics. International Journal of Inclusive and Sustainable Education 2 (8), 1-5, 2023
13. T.Z. Farkhodovna. Variety of Emotional Phenomena Classification. International Journal on Integrated Education (IJIE) 6 (8), 5-11, 2023
14. TZ Farkhodovna. EMOTIONS, THE CONCEPT OF EMOTIONALITY, EMOTIVENESS. " ONLINE-CONFERENCES" PLATFORM, 261-264, 2023

Mehriniso KHUSENOVA

A teacher at Bukhara State University

khusenovamehriniso@gmail.com

THE GOALS AND OBJECTIVES OF TERMINOLOGY AND LEXICOGRAPHY AS A FIELD OF LINGUISTICS

Annotation: terminology and lexicography, as fields of linguistics, share a common goal: to document and organize language. However, they differ in their focus and methods. Both terminology and lexicography play crucial roles in documenting and organizing language. Terminology focuses on creating controlled vocabularies for specific domains, while lexicography strives for a comprehensive documentation of a language's vocabulary. Their shared goal is to promote clear communication, understanding, and knowledge sharing.

Key words: *dictionary, lexicography, phrase, terms, terminology.*

Annotatsiya: terminologiya va leksikografiya tilshunoslik sohalari sifatida umumiy maqsadda bir-biriga bog'liq sohalar. Biroq, ular o'zlarining usullarida farqlanadi. Terminologiya va leksikografiya tilni hujjatlashtirish va tartibga solishda hal qiluvchi rol o'ynaydi. Terminologiya muayyan sohalar uchun boshqariladigan lug'atlarni yaratishga e'tibor qaratadi, leksikografiya esa tilning lug'atini to'liq hujjatlashtirishga intiladi. Ularning umumiy maqsadi aniq muloqot, tushunish va bilim almashishni targ'ib qilishdir.

Kalit so'zlar: *lug'at, leksikografiya, ibora, atamalar, terminologiya.*

Аннотация: терминология и лексикография как области лингвистики имеют общую цель: документировать и организовывать язык. Однако они различаются по направленности и методам. И терминология, и лексикография играют решающую роль в документировании и организации языка. Terminologiya fokusiruyetsya na sozdaniy kontrolirovemykh slovarей для конкретных областей, а лексикография стремится к всестороннему документированию словарного запаса языка. Их общая цель — способствовать четкому общению, взаимопониманию и обмену знаниями.

Ключевые слова: *словарь, лексикография, словосочетание, термины, терминология.*